

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
НАЦИОНАЛНА СЛУЖБА ЗА ЗАПОШЉАВАЊЕ

Београд, ул. Краља Милутина бр. 8

Број:

Датум:

0094-4073-156/15
27-07-2015

Поводом приспелих питања понуђача у вези јавне набавке број 40/15 - набавка услуга извођења обука за незапослена лица, у складу са чланом 63. став 3. Закона о јавним набавкама ("Службени гласник РС" 124/12 и 14/15; у даљем тексту: ЗЈН), достављамо вам одговоре:

Питање 1: Зашто се од понуђача тражи да доставе по 2 менице за добро извршење посла и по 2 менице за повраћај аванса? Молимо Наручиоца да појасни сврху издавања дуплих меница.

Одговор: Чланом 63. став 2. ЗЈН, прописано је да заинтересовано лице може, у писаном облику тражити од наручиоца додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде, најкасније пет дана пре истека рока за подношење понуде.

Како је тачком 2.9. Конкурсне документације за предметну јавну набавку прописано да се менице достављају приликом, односно по потписивању уговора, а не у понуди или приликом подношења понуде, произилази да додатна информација, односно појашњење које сте захтевали није у вези са припремањем понуде, тако да нисмо у законској обавези ни да Вам одговоримо на исто.

У сваком случају ЗЈН и подзаконски акти, нити било који други закон или подзаконски акт не ограничава Наручиоца у погледу броја меница које може захтевати, већ само у погледу износа који помоћу истих може бити наплаћен и ти лимити су јасно наведени под тачком 2.9. Конкурсне документације, као и у моделу уговора.

Питање 2: Која је улога CV-а компаније? Зашто су релевантни следећи подаци и чему они служе:

"Историјат понуђача" - нејасно је шта се очекује од понуђача да овде упишу

"Регистрован за обављање образовне делатности на локацији" - шта овде треба да се упише? Ако је неко регистрован за обављање делатности онда је регистрован на нивоу Републике Србије регистрацијом у АПР-у или у надлежном суду, а не парцијално по градовима.

"Које врсте обука понуђач претежно обавља" - зашто је овај податак релевантан ако се зна да не постоји препрека за понуђача који се бави курсевима за стручно усавршавање да учествује на курсевима за језике или књиговодство?

"Поседовање акредитације/лиценце" - на какве се лиценце мисли, какве су то "опште лиценце"?

"Навести правила за селекцију предавача/инструктора" - на каква се правила и критеријуме селекције мисли? Да ли Наручилац можда жели да зна каква је пословна политика Понуђача при запошљавању и ангажовању својих кадрова? Критеријум избора предавача/инструктора дат је већ у склопу додатних услова.

"Навести лице/а које ће у својству менаџера бити одговорно за реализацију обука за које понуђач конкурише" - Зашто је радна биографија овог лица релевантна за ову јавну набавку?

"Референтна листа – списак најважнијих пружених услуга (тј. Организованих обука) које су истоврсне или сродне обукама које су предмет ове јавне набавке, тј. за које понуђач подноси понуду, у периоду од претходне три године до данас" - чему служи овај податак имајући у виду да не представља критеријум за доделу уговора?

Одговор:

Историјат понуђача – понуђач треба да наведе основне податке, као што су датум оснивања, да ли је било промена у називу или правном субјективитету понуђача и којих, које је све делатности обављао понуђач, од оснивања до данас, и остале податке које понуђач сматра релевантним.

Регистрован за обављање образовне делатности на локацији – понуђач треба да наведе адресу свог званичног седиште, као и адресе огранака, уколико их има.

Које врсте обука понуђач претежно обавља – податак се захтева у информативне сврхе и тиме се потенцијални понуђачи који се специјализују за обављање одређене врсте обука, не ограничавају да поднесу понуду и за неку другу врсту обука, уколико задовољавају све услове прописане ЗЈН и конкурсном документацијом.

Поседовање акредитације/лиценце – опште лиценце или акредитације могу бити било које лиценце, акредитације или сертификати које се не односе на неку од обука за које понуђач конкурише, нпр. сертификати о испуњености ISO стандарда и слично.

Навести правила за селекцију предавача/инструктора – мисли се на правила и критеријуме за селекцију предавача/инструктора које понуђач примењује проликом запошљавања или радног ангажовања истих. У слопу додатних услова прописаних Конкурсном документацијом, дати су минимални услови које предавачи/инструктори морају да испуњавају и које је прописао наручилац, док се овде захтева од понуђача да наведе своја интерна правила и критеријуме за селекцију.

Навести лице/а које ће у својству менаџера бити одговорно за реализацију обука за које понуђач конкурише – наведено лице је кључно за организацију и координацију реализације свих обука за које ће евентуално наручилац закључити уговор са понуђачем, обезбеђивање, рад и коришћење кадровских и техничко-материјалних капацитета, динамику и квалитет реализације предметних обука, итд. Због тога је битно да наручилац добије детаљне информације о стручности, квалификацијама и радном искуству тог лица.

Референтна листа – списак најважнијих пружених услуга (тј. организованих обука) које су истоврсне или сродне обукама које су предмет ове јавне набавке, тј. за које понуђач подноси понуду, у периоду од претходне три године до данас – ове податке наручилац захтева да би стекао увид у пословни капацитет понуђача. Напомињемо да исти није прописан као додатни услов нити као критеријум за доделу уговора, већ се захтева само у информативне сврхе.

Напомињемо да се наведени подаци захтевају само у информативне сврхе и да се недостављање истих неће сматрати битним недостатком понуде, у смислу члана 106. ЗЈН, нити исти могу бити коришћени као критеријум или елемент критеријума за доделу уговора.

Питање 3: На страни 24 (лево) стоји: "Уколико се обука реализује у просторијама послодавца, потребно је да понуђач јасно и прецизно дефинише услове коришћења простора, материјално-техничких средстава, као и да дефинише улоге, задатке и дужности са послодавцем." - на ког се послодавца мисли?

Одговор: *Мисли се на правно лице, предузетника или физичко лице које запошљава или радно ангажује друга физичка лица и које поседује или користи пословни простор у коме ће понуђач организовати извршење теоријског или практичног дела обуке, по уговору о техничко-пословној сарадњи, уговору о закупу, уговору о коришћењу или уступању пословног простора, итд.*

Наиме, стручне обуке се углавном реализују у просторијама послодавца који се баве делатношћу која је предмет обучавања, из разлога што је обука орјентисана на практично обучавање. До сада је искуство показало да понуђачи – образовне институције реализују стручне обуке у сарадњи са послодавцима, а своју сарадњу дефинишу уговором о пословно-техничкој сарадњи или другом врстом горепомених

уговора. Како квалитет реализације обуке зависи од услова које нуди послодавац, односно које договоре послодавац и извођач обуке, потребно је да се прецизирају сви елементи од значаја за извођење обуке.

Питање 4: На страни 30 стоји: "Број радних места на којима се изводи обука" - о каквим се овде радним местима ради и на шта се мисли?

Одговор: Мисли се на радна места на којима се реализује практична обука и пракса, јер обуке на које се односе партије су углавном стручне и обучавање се изводи у условима радне атмосфере (кроз радну симулацију или у условима реалне радне ситуације).

Питање 5: У питањима и одговорима бр 0094-40496-12/2015 сте навели да понуђач треба да достави план и програм за сваки подниво сваког поднивоа партије које су обуке за енглески језик (А2а, А2б...). Даље, у конкурсној документацији се наводи фонд часова од 70 за сваки подниво (на пример за партију 21 стоји да је укупан фонд часова за А2, 70). Овде постоји нелогичност у конкурсној документацији, као и нелогичност у ранијем одговору.

Наиме, да би се донекле увела униформност при учењу и оцењивању знања језика Савет Европе је саставио документ који садржи податке у вези са постављањем и спровођењем стандарда у овој области а познат је под називом The Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEF итд CEFR), односно заједнички европски оквир за језике. Он разликује 3 основна НИВОА знања и то (А, Б и Ц). Сваки од тих НИВОА је подељен на ПОДНИВО и то: А (А1 и А2), Б (Б1 и Б2) и Ц (Ц1 и Ц2). А2а и А2б или Б1а и Б1б представљају додатно разбијање постојећих поднивоа на поднивое који нису својствени енглеском језику и примењују се (опционо) на немачки језик. У Србији свега неколико школа страних језика примењује овакво дубље расчлањивање које није у складу са CEF стандардом. Молимо Наручиоца да јасно дефинише поднивое (А1, А2, Б1, Б2, Ц1, Ц2) за које жели да понуђачи доставе понуду, као и јасан и недвосмислен фонд часова за сваки подниво.

Одговор: Фонд часова од минимум 70 часова односи се на поднивое б и а, и уколико понуђач подноси понуду за одређену партију где су наведени нивои, потребно је да достави посебне планове и програме за оба поднивоа. Такође, за сваку партију где су наведена два или више нивоа потребно је да понуђачи доставе онолико планова и програма колико ти нивои, односно поднивои подразумевају (пример: А2 и Б1 – понуђач треба да достави 4 плана и програма и то за сваки подниво унутар нивоа –А2б, А2а, Б1б и Б1а). У складу са заједничким европским оквиром за језике разликују се 3 основна нивоа – А, Б, Ц, сваки основни ниво има поднивое који се могу расчланити на још два поднивоа – пример А2 – А2б и А2а, и што је такође у складу са предложеним стандардом.

Питање 6: Пошто је обавеза понуђача да изда сертификат по завршеној обуци, молимо Вас да нам појасните да ли се после завршене обуке за партију 73 издаје ECDL сертификат или сертификат понуђача?

Одговор: Понуђач након завршене обуке лицима издаје интерни сертификат, осим за лиценциране обуке као што је Основна информатичка обука ECDL стандард и слично. Конкретно, за Партију 73, издаје се ECDL сертификат.

Питање 7: Да ли предавачи и инструктори за обуке које трају 30 или више школских часова недељно могу бити пријављени по основу уговора о допунском раду, имајући у виду законско ограничење у смислу броја радних сати недељно (до 1/3 пуног радног времена)?

Одговор: *Радно ангажовање и пријављивање предавача/инструктора мора бити у складу са одредбама Закона о раду и законских и подзаконских аката који уређују ову област.*

Питање 8: Да ли предавачи и инструктори са којима потписујемо уговоре о привременим и повременим пословима морају бити пријављени у тренутку подношења понуда?

Уколико је то случај молимо Вас да изађете у сусрет свим понуђачима који ће поднети понуду за велики број партија и омогућите да се приликом достављања понуде са инструкторима и предавачима склопе уговори који су условљени добијањем посла, односно да предавачи и инструктори не буду пријављени у тренутку подношења понуда већ у тренутку потписивања уговора са Наручиоцем. Наиме, Понуђачи за поједине обуке немају потребу сталног ангажовања предавача и инструктора јер се такве обуке јављају периодично (вођење пословних књига и сл...). На тај начин би се повећала конкуренција за све партије.

Понуђачи ће, у супротном, бити на огромном трошку за плаћање пореза и доприноса за све оне предаваче и инструкторе који су пријављени у партијама које понуђач није добио.

Одговор: *Конкурсном документацијом је прописано да сви предавачи и инструктори морају бити запослени или радно ангажовани код понуђача пре подношења понуде у предметном поступку јавне набавке.*

Што се тиче пријављивања предавача/инструктора, обавезе, начин и рокови пријављивања су прописани законима и подзаконским актима који уређују ову област и зависе од врсте уговора о раду или радном ангажовању који се закључује и од врсте осигурања на које се радник пријављује.

Питање 9: За партију бр 137 - обука за сито штампу на текстилу није дат стандард, али је дат стандард за обуку за штампање техником штампе на текстилу за коју не постоји предвиђена партија. Да ли је овде реч о истој обуци и како се она зове?

Одговор: *Да, реч је о истој обуци, чији је тачан назив обука за сито штампу на текстилу.*

Питање 10: за партије бр 13, 26, 59, 107, 36, 105 - обука за руковаоца ЦНЦ машинама, собарица и спремачица и помоћни фризер није дат стандард за план и програм, нити се те обуке налазе на списку обука за које нису дефинисани детаљни стандарди, нити су на списку обука које се изводе по интерном програму понуђача. Молимо мо Вас за појашњење ових партија, односно за појашњење како се прави план и програм и на основу којих стандарда.

Одговор: *За обуке за које није предложен стандард у оквиру Спецификације предмета јавне набавке, а не налазе се ни на списку обука које се изводе по интерном програму извођача, користе се програми који су усклађени са општим и специфичним исходима и садржајем програма обука из Правилника о наставном плану и програму основног образовања одраслих.*

Питање 11: На страни 39 конкурсне документације стоји да предавач односно инструктор мора да има андрагошко-дидактичко- методичка знања и вештине. У каквој је ово логичкој вези са условом да предавач мора да има минимум шест месеци професионалног искуства на предметним или сродним обукама или у области/делатности на коју се обука односи? Из услова се јасно види да понуђачи могу ангажовати лице које је стручњак у области коју за који ће држати обуку а не нужно и лице које мора да има знања и вештине из области андрагогије, дидактике и методике.

Одговор: Сви актери који учествују у процесу образовања одраслих без обзира на квалитет и квантитет стручних знања треба да имају минимални сет андрагошко-дидактичко-методичких знања и вештина, а што је неопходно за квалитетно извођење било које обуке за одрасле полазнике.

Питање 12: Шта је исправно у дефинисању назива предмета обуке (партије). Да ли назив који пише у „Општим подацима о јавној набавци и о предмету јавне набавке“ у тачки 1.7 ОПИС ПАРТИЈА и Обрасцу 4 – „Образац понуде и структуре цене“ или назив који пише у Обрасцу 3 - Спецификација предмета јавне набавке.

Одговор: Називи партија наведени у тачки 1.7 ОПИС ПАРТИЈА и Обрасцу 4 – Образац понуде и структуре цене, као и у Обрасцу 3 - Спецификација предмета јавне набавке би требало да су усаглашени, тј. истоветни. Уколико то није случај, реч је о техничкој грешци.

Стога, уколико сте нешто тако приметили, молимо Вас да нас обавестите о којој партији је тачно реч, па ћемо Вам дати конкретан одговор који је валидан назив партије.

Питање 13: Да ли приложена референтна листа (пословни капацитет понуђача) као део Обрасца 4 под тачком 7. треба да се копира, јер Понуђач поседује већи број референци, него што има слободних поља. Да ли Наручилац дозвољава прилагање референтне листе у слободној форми (у прилогу), при чему су наведени сви тражени подаци. То исто важи и за историјат понуђача – Тачка 1. За менаџера је стриктно наведено: „доставити радну биографију - CV у прилогу“.

Одговор: У питању је модел документа, и захтеване податке понуђачи могу доставити и у слободној форми. Такође и CV предвача инструктора из конкурсне документације је модел, што значи да понуђач може доставити документ у слободној форми, који садржи све захтеване податке из модела документа.

Питање 14: На страни 15. конкурсне документације, тачка 2.7. НАЧИН И УСЛОВИ ПЛАЋАЊА, МЕСТО И РОК ПРУЖАЊА УСЛУГЕ пише: „Наручилац је обавезан да Добављачу изврши плаћање у пуном износу само за онај број лица са којима је Наручилац уговорио похађање обуке и која обуку у целости заврше (успешно или неуспешно), по јединичним ценама исказаним у Обрасцу понуде и структуре цене. Плаћање за лица која су прекинула похађање обуке пре завршетка исте, Наручилац ће вршити у износу који процентуално одговара учешћу броја часова које је полазник похађао, пре напуштања обуке у укупном броју часова за предметну обуку.“

Да ли је дозвољена замена полазника, уколико неки од полазника напусти обуку у примереном року од започињања реализације обуке. То се поготову односи на обуке са великим фондovima часова, као и на обуке са малим бројем планираних лица?

Одговор: У складу са Правилником о начину и критеријумима за спровођење мера активне политике запошљавања, предвиђена је замена полазника у случају да није прошло више од 20% од почетка обуке.

Питање бр 15: Да ли постоји и колики је прописани стандард величине (површине) просторије по једном полазнику?

Да ли постоји разлика стандарда величина (површина) просторије за реализацију теоријског дела (учионице) и практичног дела (производни погон и сл) обуке?

Молим Вас да нам наведете извор односно пропис којим је захтевани стандард прописан.

Одговор: *Понуђач треба да обезбеди адекватне услове за полазнике једне образовне групе, што значи да сваки полазник несметано може да се стручно оспособљава и током извођења теоријске и током извођења практичне наставе.*

Стандард величине (површине) просторије по једном полазнику није прописан.

Питање бр. 16: Страница 26 конкурсне документације:

"Инструктори и предавачи морају задовољити следеће услове:

- минимум средње образовање одговарајуће струке/одговарајуће квалификације за извођење обуке;

- предавачи који реализују обуке за стране језике морају имати најмање VII степен одговарајућег подручја образовања – дипломирани филолог за страни језик;"

Да ли обуку за страни језик може држати дипломирани филолог коме тај језик други језик (нпр. да ли обуку за немачки језик може држати дипломирани филолог енглеског језика коме је немачки други језик)?

Одговор: *Обуку за немачки језик може изводити дипломирани филолог немачког језика а што је у складу са условима из конкурсне документације.*

Дипломирани филолог енглеског језика коме је немачки језик други језик не може држати обуку немачког језика из разлога што је као услов у конкурсној документацији наведено да предавачи морају имати најмање VII степен одговарајућег подручја образовања – дипломирани филолог за страни језик; одговарајуће подручје у овом случају би био немачки језик као први.

С поштовањем,

Члан комисије за јавну набавку



Милош Регељац